

## Mokėjimų aptarnavimo sutartis Nr. UP202306/06PK1

2023-06-19

**UCS Baltic, UAB**, įmonės kodas 110825653, buveinės adresas Ulonų g. 5, Vilnius, kurią atstovauja Pardavimų vadovas Paulius Kudulis, toliau sutartyje vadinama **Paslaugų teikėju**,

ir **Tauragės r. Žygaičių gimnazija**, įmonės kodas 190469660, buveinės adresas Žygaičių g. 17, 73282 Tauragės r. sav., Lietuva, kurią atstovauja Direktorė Daiva Gabietaitė, toliau sutartyje vadinama **Įmone**,

sudarė šią mokėjimų aptarnavimo sutartį (toliau vadinamą **Sutartimi**). Paslaugų teikėjas ir Įmonė kartu šioje Sutartyje gali būti vadinami **Šalimis**, o kiekviena atskirai - **Šalimi**.

### Sąvokos:

- **Įmonės Klientas** – tai U-Pay klientas, kuris atsiskaito su Įmone už pastarosios jam parduotas prekes ir (ar) suteiktas paslaugas, naudodamasis NFC Priemone ir U-Pay Sistema.
- **Mokykla**– juridinis asmuo, įsteigtas Lietuvos Respublikoje teisės aktų nustatyta tvarka, kurio pagrindinė veikla yra formalusis arba (ir) neformalusis švietimas.
- **Mokinys**– asmuo, kuris mokosi Mokykloje.
- **U-Pay Klientas** – U-Pay Sistemos pagalba teikiamų U-Pay Paslaugų naudotojas, kurį ir Paslaugų teikėją sieja sutartiniai santykiai, ir kuriam yra suteiktas MUI.
- **U-Pay Paslauga** – tai Paslaugų teikėjo teikiamos paslaugos, kurios yra skirtos atlikti mokėjimo operacijoms iš U-Pay Sąskaitos į kitų asmenų sąskaitas, taip pat ir kitos Paslaugų teikėjo teikiamos paslaugos, kurias sutiko gauti U-Pay Klientas.
- **U-Pay Sąskaita** – U-Pay Kliento vardu U-Pay Sistemoje atidaryta virtuali sąskaita, skirta atsiskaitymams ir kitoms mokėjimo operacijoms vykdyti.
- **U-Pay Sistema** - bekontakčių mokėjimų sistema, suteikianti galimybę Klientui naudotis U-Pay Paslaugomis.
- **Mokyklos Teritorija** – Mokyklos nuosavybės teise ir (ar) kitais teisėtais pagrindais valdomi statiniai bei žemės sklypai.
- **U-Pay Unikalus Identifikatorius** – unikali simbolių kombinacija, kuri yra neatsiejamai susieta su U-Pay Sąskaita. U-Pay Unikalus Identifikatorius tarnauja kaip U-Pay Kliento unikalus identifikatorius, pastarajam vykdant mokėjimus Įmonei per U-Pay Sistemą.
- **MUI** – U-Pay Unikalus Identifikatorius.
- **Nemokamas Maitinimas** – teisės aktuose numatyta tvarka Mokiniais skiriama socialinės paramos rūšis, kuri pasireiškia neatlygintinų viešojo maitinimo paslaugų suteikimu Mokiniais. Paprastai tokia maitinimo paslauga yra suteikiama Mokyklos teritorijoje veikiančioje viešojoje maitinimo vietoje.
- **Nemokamo Maitinimo apskaitos paslauga** – Paslaugos teikėjo teikiamos paslaugos Įmonei, kurios yra apibūdintos Sutarties 3.1 – 3.3 punktuose.
- **NFC** – (*angl. Near field communication*) techninės ir programinės įrangos visuma, kuri užtikrina duomenų apsikeitimą tarp skaitmeninių įrenginių ir (ar) įrenginio ir lusto (*angl. Chip*). Šios technologijos pagalba *inter alia* užtikrinamas U-Pay Sąskaitos valdymas.
- **NFC Priemonė** – personalizuota priemonė (kortelė, judriojo telefono ryšio aparatas ir t.t.) ir (arba) tam tikros procedūros, dėl kurių susitarė U-Pay Klientas ir Paslaugų teikėjas ir kurias U-Pay Klientas naudoja mokėjimo nurodymui inicijuoti (t.y. duoti nurodymą Paslaugų teikėjui įvykdyti mokėjimo operaciją), ir (ar) kurių pagalba sudaroma galimybė naudotis kitomis U-Pay Paslaugomis.
- **Skaitytuvas** – tai elektroninis skaitytuvas, kurio pagalba yra nuskaitomi elektroniniai duomenys, esantys NFC Priemonėje, su tikslu juos nuotoliniu būdu perduoti į U-Pay Sistemą.
- **UPAY paskyra**– internetiniame puslapyje [upay.lt](http://upay.lt) sukurta ir su konkrečiu UI susieta paskyra, kurios pagalba yra valdoma U-PAY piniginė ir (ar) U-PAY mokėjimo priemone .

### 1. Sutarties objektas

1.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja įrengti Sutartyje nurodytomis sąlygomis Skaitytuvus ir juos aptarnauti, o Įmonė įsipareigoja leisti juos įrengti bei naudoti Sutartyje nurodytomis sąlygomis. Skaitytuvų įrengimo vieta, skaičius ir kitos, šioje Sutartyje neapertos, sąlygos yra nurodomos tarp Šalių sudarytoje Pirkimo pardavimo sutartyje.

1.2. Įmonė įsipareigoja laikydamosi Sutarties nuostatų leisti Įmonės klientams atsiskaityti už jos teikiamas paslaugas ir parduodamas prekes naudojantis Skaitytuvais ir U-Pay Sistema.

- 1.3. Šalims susitarus, Paslaugų teikėjas įsipareigoja teikti ir kitas paslaugas.
- 1.4. Šalys susitaria, kad Paslaugų teikėjas savo sutartinėms prievolėms įvykdyti turi teisę pasitelkti ir trečiuosius asmenis, už kurių veiksmus atsako teisės aktų nustatyta tvarka.
- 1.5. U-Pay Paslauga bus vykdoma šiame objekte: Tauragės r. Žygiaičių gimnazija.

## **2. Mokėjimų atlikimas naudojantis Skaitytuvais**

- 2.1. Įmonės klientai už Įmonės teikiamas paslaugas ir parduodamas prekes turi teisę sumokėti naudodamiesi jiems išduota NFC Priemone. Mokėjimas inicijuojamas Įmonės klientui pridėjus NFC Priemonę prie Skaitytuvo, į kurį, prieš atliekant mokėjimą, Įmonės atstovas (jeigu tai nėra atliekama automatizuotu būdu) turi suvesti reikiamus duomenis (prekių ar paslaugų pavadinimą, kainą ir kt.), ir Skaitytuvui nuskaičius atitinkamus elektroninius duomenis ir juos persiuntus į U-Pay Sistemą.
- 2.2. Įmonė privalo aiškiai informuoti (įskaitant, bet neapsiribojant, savo veiklos vykdymo vietoje patalpinti U-Pay reklaminius lipdukus, stovelius, plakatus ir kitas priemones, kurias Įmonei gali pateikti Paslaugų teikėjas) Įmonės Klientus apie galimybę atsiskaityti su ja naudojantis NFC Priemone. Įmonė turi užtikrinti, kad galimybės atsiskaityti naudojant NFC Priemonės būtų tokios pačios, kaip ir naudojant grynuosius pinigus ar kitas mokėjimo priemones (debetines korteles ir kt.). Įmonė taip pat įsipareigoja tiesiogiai netaikyti Įmonės Klientams jokių papildomų komisinių ar kitokių mokesčių už tai, kad Įmonės Klientas atsiskaito NFC Priemone.
- 2.3. Paslaugų teikėjas, įvykdžius Įmonės Kliento inicijuotą mokėjimą (t.y. atsiskaitymą už Įmonės prekes ir paslaugas), iš Įmonės Kliento U-Pay Sąskaitos nurašo atitinkamą pinigų sumą ir ją perveda į Įmonės sąskaitą, atidarytą U-Pay Sistemoje, o Sutarties Priede Nr. 1 nurodytomis sąlygomis ir terminais jie yra pervedami į Įmonės banko sąskaitą, kuri privalo būti atidaryta Lietuvoje veikiančiame komerciniame banke ar jo filiale.

## **3. Nemokamo Maitinimo apskaitos paslauga**

*(punktai vykdomi, jeigu susitariama dėl žemiau nurodytų paslaugų teikimo)*

- 3.1. Paslaugų teikėjas teikia Įmonei Nemokamo Maitinimo apskaitos paslaugą.
- 3.2. Nemokamo maitinimo apskaitos paslauga teikiama tokia apimtimi ir tvarka:
  - Mokinys, ketinantis pasinaudoti Nemokamo Maitinimo paslauga, NFC priemonės pagalba inicijuoja paslaugos teikimą, pridėdamas NFC priemonę prie NFC skaitytuvo;
  - Paslaugų teikėjas U-PAY Sistemos pagalba patikrina, ar ketinantis pasinaudoti Nemokamo Maitinimo paslauga Mokinys turi teisę ją gauti;
  - tuo atveju, jeigu Mokinys turi teisę gauti Nemokamo Maitinimo paslaugą, Įmonei yra pateikiama atitinkama informacija ir U-PAY Sistemoje yra užfiksuojami duomenys apie tai, kokiam Mokiniui ir kada buvo suteikta Nemokamo Maitinimo paslauga. Jeigu Mokinys neturi teisės gauti Nemokamo maitinimo paslaugos, tolesnis jos vykdymas U-Pay Sistemoje nutraukiamas ir Įmonei yra pateikiamas atitinkamas pranešimas;
  - Įmonei, Mokyklai, yra sudaromos techninės galimybės U-PAY Sistemoje matyti statistinę-istorinę informaciją apie Nemokamo Maitinimo paslaugas, suteiktas Mokiniams (Įmonei ir Mokyklai);
- 3.3. Nemokamo Maitinimo apskaitos paslaugos teikiamos tik tuo atveju, jeigu:
  - tai leidžia padaryti Šalių turimos techninės galimybės. Šalys įsipareigoja bendradarbiauti, kiek tai priklauso nuo kiekvienos iš jų, kad būtų surasti ir įdiegti minėti paslaugai teikti reikiami techniniai sprendimai; ir
  - jeigu dėl Nemokamo Maitinimo paslaugų teikimo papildomai raštu susitaria Paslaugų teikėjas ir Įmonė.

## **4. Mokesčiai**

- 4.1. Už Paslaugų teikėjo paslaugų, numatytų Sutartyje, suteikimą Įmonei, pastaroji moka Sutarties Priede Nr. 1 numatyta tvarka ir sąlygomis.

## **5. Konfidencialumas**

- 5.1. Sutarties sąlygos, Sutarties sudarymo faktas, šalių siekiami tikslai bei bet kokia kita informacija, susijusi su Sutarties sudarymu, vykdymu bei šalių veikla, vykdant Sutartį, yra konfidenciali informacija. Šalys susitaria, kad kiekviena iš jų turi teisę atskleisti konfidencialią informaciją tretiesiems asmenims, tačiau tik tiek, kiek tai yra neišvengiamai reikalinga (jeigu reikalinga apskritai) kiekvienos iš Šalių įsipareigojimams pagal Sutartį vykdyti, taip pat turint kitos Šalies rašytinį sutikimą arba kai informaciją pateikti yra privaloma pagal Lietuvos Respublikos teisės aktų imperatyvius reikalavimus. Sutarties šalys įsipareigoja imtis visų joms prieinamų priemonių tam, kad šioje Sutarties dalyje įvardinta informacija liktų paslapyje. Konfidencialumo įsipareigojimams galioja iki šios Sutarties galiojimo pabaigos ir dar 5 (penkerius) metus nuo jos galiojimo pasibaigimo dienos.

## **6. Įmonės Klientų pretenzijų nagrinėjimas**

- 6.1. Įmonės Klientų pretenzijas dėl mokėjimų operacijų (Paslaugų teikėjo atsakomybės ribose) sprendžia Paslaugų

teikėjas. Įmonė sutinka, kad Paslaugų teikėjas gautų iš Įmonės visus duomenis, reikalingus pretenzijų nagrinėjimui.

## 7. Ginčų tarp šalių nagrinėjimo tvarka

7.1. Šalių ginčai, kylantys iš Sutarties, sprendžiami derybų tarp Šalių keliu, o nepavykus ginčo išspręsti taikiu būdu, kreipiantis į teismą, Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

## 8. Sutarties galiojimas, sąlygų keitimas, nutraukimas ir kitos sąlygos

8.1. Sutartis sudaroma neterminuotam laikotarpiui ir įsigalioja nuo Sutarties pasirašymo datos, jei nenurodyta kita Sutarties įsigaliojimo data.

8.2. Sutartis gali būti keičiama, papildoma raštišku Šalių susitarimu arba Sutartyje nustatytais atvejais Paslaugų teikėjui vienašališkai.

8.3. Paslaugų teikėjas Sutarties pakeitimus siūlo raštu ne vėliau kaip likus **60 (šešiasdešimt) kalendorinių dienų** iki pakeitimų įsigaliojimo dienos. Laikoma, jog Įmonė sutinka su šiais pakeitimais, jeigu ji iki pakeitimų įsigaliojimo dienos Paslaugų teikėjui raštu nepraneša, kad su jais nesutinka. Šiuo atveju Paslaugų teikėjas nurodo, kad Įmonė turi teisę nedelsdama ir nemokėdama jokio komisinio atlyginimo nutraukti Sutartį iki dienos, kurią bus pradėti taikyti pakeitimai. Jeigu Įmonė nepasinaudoja teise nutraukti Sutartį iki pakeitimų įsigaliojimo, laikoma, kad Įmonė sutinka su Sutarties pakeitimais. Kitais atvejais Sutartis gali būti keičiama tik atskiru rašytiniu abiejų Šalių pasirašytu susitarimu.

8.4. Sutartis gali būti bet kada nutraukta Šalių rašytiniu susitarimu. Sutartis taip pat gali būti nutraukta Įmonės vienašališkai, nenurodant priežasčių, Įmonei apie tai raštu informavus Paslaugų teikėją ne vėliau kaip prieš **30 (trisdešimt) kalendorinių dienų** iki Sutarties nutraukimo, arba vienašališkai Paslaugų teikėjo, apie tai raštu informavus Įmonę ne vėliau kaip prieš **30 (trisdešimt) kalendorinių dienų** iki Sutarties nutraukimo.

8.5. Bet kuri šalis Sutartį gali nutraukti vienašališkai dėl kitos šalies kaltės, esant esminiam Sutarties pažeidimui, išpėjus kitą šalį prieš **10 (dešimt) kalendorinių dienų** iki Sutarties nutraukimo.

8.6. Jei Sutartis nutraukiama, Šalys privalo atsiskaityti tarpusavyje, įvykdyti kitus Sutartyje nurodytus ir neįvykdytus įsipareigojimus, o Sutarties nutraukimo dėl kitos Šalies kaltės atveju – sumokėti netesybas ir/ar atlyginti nuostolius viena kitai, atsiradusius dėl Sutarties sąlygų neįvykdymo ar netinkamo vykdymo.

8.7. Šalys įsipareigoja raštu informuoti viena kitą ne vėliau kaip prieš **10 (dešimt) kalendorinių dienų** apie savo veiklos ir prekybos vietos adresu ar kontaktinių duomenų pasikeitimus.

8.8. Sutartis sudaryta dviem egzemplioriais, po vieną kiekvienai Šaliai.

8.9. Abu Sutarties egzemplioriai turi vienodą juridinę galią. Šalis, neįvykdžiusi šių reikalavimų, negali pareikšti pretenzijų ar atsikirtimų, jog kitos Šalies veiksmai, atlikti pagal paskutinius jai žinomus rekvizitus, neatitinka Sutarties sąlygų, arba jog ji negavo pranešimų, siųstų pagal tuos rekvizitus. Visi pranešimai ar kitas susirašinėjimas, vykdamas Sutartį, įteikiami Sutarties Šaliai pasirašytinai arba siunčiami paštu ar elektroniniu paštu Sutartyje nurodytais Šalies kontaktais. Raštiški pranešimai laikomi gautais šiais atvejais: 1) jei praėjo 5 (penkios) kalendorinės dienos po to, kai jis buvo išsiųstas registruotu paštu; 2) įteikiant pasirašytinai – tą dieną, kai gavėjas gauna savo adresu jam pateiktą informaciją ir pasirašo, kad ją gavo; 3) elektroniniu paštu - sekančią darbo dieną.

## 9. Šalių juridiniai rekvizitai ir atstovų parašai

### PASLAUGŲ TEIKĖJAS:

**UCS Baltic, UAB**

Ulonų g. 5, LT-08240 Vilnius, Lietuva

Įmonės kodas 110825653

PVM mokėtojo kodas LT108256515

A/s Nr. LT187300010139459639

Swedbank, b. k. 73000

Tel.: +37052107247

El. paštas: info@ucs.lt

Pardavimų vadovas

Paulius Kudulis

### ĮMONĖ:

**Tauragės r. Žygaičių gimnazija**

Žygaičių g. 17, 73282 Tauragės r. sav., Lietuva

Įmonės kodas: 190469660

PVM mokėtojo kodas

Mob.:(446) 44844 865650634

El. paštas: zygmok@zygaiciai.taurage.lm.lt

El. paštas sąskaitoms faktūroms:

laima.barauskiene@zygaiciai.taurage.lm.lt ir per e.sąskaita.lt

A/s Nr.: LT844010041600060042

, b. k.

Direktorė

Daiva Gabietaitė

\_\_\_\_\_  
B/A

\_\_\_\_\_  
A.V.

**PRIEDAS NR. 1 prie Mokėjimų aptarnavimo sutarties Nr. UP202306/06PK1**

**2023-06-19,  
Vilnius**

**SPECIALIOS SUTARTIES SĄLYGOS**

**UCS Baltic, UAB**, įmonės kodas 110825653, buveinės adresas Ulonų g. 5, Vilnius, kurią atstovauja Pardavimų vadovas Paulius Kudulis, toliau sutartyje vadinama **Paslaugų teikėju**,

ir **Tauragės r. Žygaičių gimnazija**, įmonės kodas 190469660, buveinės adresas Žygaičių g. 17, 73282 Tauragės r. sav., Lietuva, kurią atstovauja Direktorė Daiva Gabietaitė, toliau sutartyje vadinama **Įmone**,

Paslaugų teikėjas ir Įmonė kartu šioje Sutartyje gali būti vadinami **Šalimis**, o kiekviena atskirai - **Šalimi**, atsižvelgdamos į **2023-06-19** sudarytą Mokėjimų aptarnavimo sutartį Nr. **UP202306/06PK1** (toliau – Sutartis) ir siekdamos apibrėžti pagal Sutartį Įmonei teikiamų paslaugų įkainius ir apmokėjimo sąlygas, sudarė šį Sutarties Priedą Nr. 1 (toliau – **Priedas**).

**1. Įkainiai**

1.1. Šalys susitaria dėl tokių įkainių:

<b>Nr.</b>	<b>Paslauga</b>	<b>Tarifas</b>
1.	Skaitytuvų nuomos ir aptarnavimo mokestis	€0+PVM už vieną Skaitytuvą per mėn.
2.	Mokėjimo operacijų aptarnavimo mokestis	2% komisinis mokestis, bet ne mažiau, nei €30+PVM už vieną Skaitytuvą per mėn.
3.	Nemokamo Maitinimo apskaitos paslaugos teikimo mokestis	€0+PVM

**2. Įmonės Klientų atliktų mokėjimo operacijų, lėšų pervedimas Įmonei ir mokesčių išskaičiavimas**

2.1. Paslaugų teikėjas per vieną dieną NFC Priemonėmis atliktų mokėjimų sumą perveda Įmonei ne vėliau kaip kitą darbo dieną į jos sąskaitą, esančią U-Pay Sistemoje (toliau – **Įmonės MP sąskaita**), o iš minėtos Įmonės U-pay sąskaitos - į jos banko sąskaitą, **2 (du) kartus** per kalendorinį mėnesį (iki 10 ir 25 dienos), bet ne mažiau, nei 100 eurų sumą\*. Lėšos pervedamos į šią Įmonės atsiskaitomąją sąskaitą: , , b. k. .

\* Mokėjimų vykdymas ir aptarnavimas yra finansinė paslauga, kuri PVM neapmokestinama (PVM įstatymo 28 str.)

**3. Sąskaitos ir atsiskaitymo terminai**

3.1. Už šio Priedo 1.1. punkte nurodytą paslaugą (*Mokėjimo operacijų aptarnavimo mokestis*) Paslaugų teikėjas išrašo PVM sąskaitas-faktūras kiekvieną mėnesį iki **5 (penktos)** to mėnesio dienos (arba sekančią darbo dieną, jei 5 (penkta) diena yra ne darbo diena) už praeitą mėnesį suteiktas paslaugas. Visos PVM sąskaitos-faktūros Įmonei siunčiamos el. pašto adresu: laima.barauskiene@zygaiciai.taurage.lm.lt ir per e.sąskaita.lt. Laikoma, kad Įmonė gavo PVM sąskaitą-faktūrą sekančią darbo dieną, skaičiuojant nuo jos išsiuntimo dienos. PVM sąskaitą-faktūrą Įmonė apmoka (jeigu minėtos sumos nėra išskaičiuojamos iš sumų, kurios yra pervedamos Paslaugų teikėjui) per **15 (penkiolika) kalendorinių dienų** nuo PVM sąskaitos-faktūros gavimo dienos arba dienos, kai ją turėjo gauti.

**4. Šalių atstovų parašai**

**Paslaugų teikėjas:**

**UCS Baltic, UAB**

Ulonų g. 5, LT-08240 Vilnius, Lietuva

Įmonės kodas 110825653

PVM mokėtojo kodas LT108256515

A/s Nr. LT187300010139459639

Swedbank, b. k. 73000

Tel.: +37052107247

El. paštas: info@ucs.lt

**Įmonė:**

**Tauragės r. Žygaičių gimnazija**

Žygaičių g. 17, 73282 Tauragės r. sav., Lietuva

Įmonės kodas: 190469660

PVM mokėtojo kodas

Mob.:(446) 44844 865650634

El. paštas: zygmok@zygaiciai.taurage.lm.lt

El. paštas sąskaitoms faktūroms:

laima.barauskiene@zygaiciai.taurage.lm.lt ir per e.sąskaita.lt

A/s Nr.: LT844010041600060042

, b. k.

Pardavimų vadovas  
Paulius Kudulis

\_\_\_\_\_

*B/A*

Direktorė  
Daiva Gabietaitė

\_\_\_\_\_

*A.V.*

## PRIEDAS NR. 2 prie Mokėjimų aptarnavimo sutarties Nr. UP202306/06PK1

2023-06-19,  
Vilnius

### U-PAY VALDYMO PRIEMONĖS NAUDOJIMOSI TAISYKLĖS

#### 1. ĮVADAS

1.1. Šios U-PAY valdymo priemonės naudojimosi taisyklės (toliau – **Taisyklės**) yra taikomos U-PAY Klientams, kurie naudojami U-PAY teikiamos paslaugomis, kurios yra skirtos atlikti mokėjimo operacijoms iš ir į U-PAY piniginę.

#### 2. SAŲOKOS

**U-PAY** – reiškia UAB „UCS Baltic“, juridinio asmens kodas 110825653, buveinės adresas, Ulonų g. 5, Vilnius.

**Elektroniniai pinigai** – suprantami taip, kaip jie yra apibrėžti Lietuvos Respublikos elektroninių pinigų ir elektroninių pinigų įstaigų įstatyme.

**Gavėjas** – fizinis ar juridinis asmuo, kuris gauna mokėjimo operacijos lėšas.

**Klientas** – fizinis asmuo ir (ar) jo vaikas/globotinis, kuris yra U-PAY sistemos pagalba teikiamų U-PAY paslaugų naudotoju.

**U-PAY sistema** – bekontakčių mokėjimų ir informacinės visuomenės paslaugų teikimo sistema, valdoma U-PAY, suteikianti galimybę Klientui naudotis U-PAY paslaugomis.

**U-PAY paslaugos** – tai U-PAY teikiamos paslaugos, kurios yra skirtos atlikti mokėjimo operacijoms iš ir į U-PAY piniginę, taip pat U-PAY teikiamos informacinės visuomenės paslaugos, kurias sutiko gauti Klientas.

**Mokėjimo operacija** – Kliento ar lėšų Gavėjo inicijuotas lėšų įmokėjimas, išmokėjimas, pervedimas arba paėmimas, neatsižvelgiant į Kliento ir lėšų Gavėjo įsipareigojimus, kuriais grindžiama Mokėjimo operacija.

**Mokėjimo operacijos autorizavimas** – Kliento sutikimas įvykdyti Mokėjimo operaciją.

**U-PAY unikalus identifikatorius** (arba sutrumpintai **UI**) – unikali simbolių kombinacija, kuri yra neatsiejamai susieta su U-PAY pinigine ir UPAY paskyra. U-PAY unikalus identifikatorius tarnauja kaip Kliento unikalus identifikatorius, pastarajam atliekant mokėjimo operacijas iš ir į U-PAY piniginę bei valdant U-PAY paskyrą.

**U-PAY mokėjimo priemonė** – su UI susieta priemonė (įdiegta NFC priemonėje, mokėjimo kortelėje, elektroninio bilieto kortelėje, mokinio pažymėjime ar kt.) ir (arba) tam tikros procedūros, dėl kurių susitarė Klientas ir U-PAY, ir kurias Klientas naudoja mokėjimo nurodymui inicijuoti (t.y., duoti nurodymą U-PAY įvykdyti Mokėjimo operaciją). **Su U-PAY mokėjimo priemone atsiskaityti galima tik toje mokymosi įstaigoje, kurioje mokosi Klientas ar jo vaikas/globotinis.**

**U-PAY valdymo priemonė** – tai konkreči U-PAY mokėjimo priemonė, UPAY paskyra ir U-PAY piniginė, sudarančios vieną U-PAY valdymo priemonę, yra neatsiejamai viena su kita susijusios ir funkcionuoja kaip viena integrali sistema.

**U-PAY piniginė** – U-PAY sistemoje esanti virtuali laikmena, kurioje yra saugomi Elektroniniai pinigai ir kuriai yra priskirtas konkretus UI, bei kuri yra valdoma naudojantis UPAY paskyra ir (ar) U-PAY mokėjimo priemone.

**UPAY paskyra** – internetiniame puslapyje [upay.lt](http://upay.lt) sukurta ir su konkrečiu UI susieta paskyra, kurios pagalba yra valdoma U-PAY piniginė ir (ar) U-PAY mokėjimo priemone.

**NFC priemonė** – (angl. *Near Field Communication*; arba sutrumpintai „NFC“) techninės ir programinės įrangos visuma, kuri užtikrina duomenų apsikeitimą tarp skaitmeninių įrenginių ir (ar) įrenginio ir lusto (angl. *Chip*).

**Taisyklės** – U-PAY patvirtintos U-PAY valdymo priemonės naudojimosi taisyklės, vadovaujantis kuriomis yra teikiamos U-PAY paslaugos, jeigu jų teikimo tvarka nėra įtvirtinta kitame dokumente (sutartyje, tvarkoje ir pan.).

**Vartotojas** – fizinis asmuo, kuris naudojami U-PAY teikiamomis paslaugomis ir veikia siekdamas tikslo, nesusijusių su jo vykdoma prekyba, verslu ar profesine veikla.

#### 3. BENDROSIOS NUOSTATOS

3.1. Fiziniais asmenims, nesulaukusiems 18 metų amžiaus, naudotis U-PAY valdymo priemone draudžiama, išskyrus atvejus, kai su tuo sutinka jo atstovai pagal įstatymą (tėvai, globėjai ar kt.). U-PAY pareikalavus pateikti rašytinį (taip pat ir patvirtintą notaro) minėto asmens atstovų pagal įstatymą sutikimą, pastarasis privalo tą padaryti, priešingu atveju U-PAY turi teisę nedelsiant sustabdyti visų ar dalies paslaugų teikimą.

3.2. Kaip vaiko ar globotinio, kuris naudosis U-PAY mokėjimo priemone ir U-PAY paslaugomis, tėvas ar globėjas, Klientas, sutikdamas su šiomis Taisyklėmis:

3.2.1. leidžia ir sutinka, kad Kliento vaikas/globotinis, naudotųsi U-PAY Paslaugomis bei yra atsakingas už Kliento vaiko/globotinio supažindinimą su šiomis Taisyklėmis bei vaiko/globotinio naudojimąsi U-PAY Paslaugomis, įskaitant

visus mokesčius, patirtas išlaidas ir atliktus pirkimus;

3.2.2. suteikia informuotą sutikimą tvarkyti Kliento vaiko/globotinio asmens duomenis, laikantis šiose Taisyklėse nustatytų asmens duomenų tvarkymo sąlygų.

3.3. U-PAY turi teisę bet kada pareikalauti iš Kliento informacijos ir (ar) dokumentų apie ar susijusių su Klientu ir/ar jo vaiku/globotiniu. Visi dokumentai ir informacija paruošiami bei pateikiami Kliento sąskaita. Jei Klientas per U-PAY nustatytą terminą nepateiks papildomos informacijos ir (ar) dokumentų, U-PAY turi teisę sustabdyti visų ar dalies U-PAY paslaugų teikimą Klientui.

#### **4. U-PAY VALDYMO PRIEMONĖ**

4.1. U-PAY sistemoje U-PAY valdymo priemonė yra susiejama su vienu U-PAY unikaliumi identifikatoriumi (UI), kuris yra priskiriamas konkrečiam Klientui. U-PAY užtikrina U-PAY sistemoje UI unikalumą ir nekintamumą.

4.2. Visi ir bet kokie veiksmai, kuriuos U-PAY sistema priskyrė kaip atliktus konkrečiam UI, yra laikomi atliktais (susilaikyta nuo jų atlikimo) konkrečiam Kliento, kuriam yra priskirtas konkretus UI, kuris savo ruožtu yra susietas su konkrečia U-PAY valdymo priemone.

4.3. U-PAY mokėjimo priemonės galioja iki jose nurodytos datos, o jeigu ji nenurodyta – neterminuotai.

4.4. Jei Klientas nesinaudoja U-PAY mokėjimo priemone daugiau kaip 6 (šešis) mėnesius iš eilės, U-PAY turi teisę panaikinti tokią priemonę, iš anksto apie tai informuodama Klientą.

4.5. Klientas neturi teisės naudotis negaliojančia ar panaikinta U-PAY mokėjimo priemone.

4.6. Klientas turi teisę ir pareigą, jeigu jam tampa žinoma, jog kyla grėsmė U-PAY mokėjimo priemonės saugumui, prašyti blokuoti U-PAY mokėjimo priemonę. Klientas pateikia prašymą UPAY paskyroje nurodyta tvarka ir kontaktais. Už U-PAY mokėjimo priemonės blokavimą yra atsakinga mokymosi įstaiga, kurioje mokosi Klientas ar jo vaikas/globotinis.

4.7. Išnykus aplinkybėms, dėl kurių U-PAY mokėjimo priemonė buvo blokuota, mokymosi įstaiga, kurioje mokosi Klientas ar jo vaikas/globotinis, gavusi Kliento prašymą, panaikina U-PAY mokėjimo priemonės blokavimą arba išduoda (organizuoja išdavimą) naują U-PAY mokėjimo priemonę.

#### **5. U-PAY PASLAUGŲ TEIKIMO PRADŽIA**

5.1. U-PAY paslaugos pradėdamos teikti Klientui tada, kai jis atlieka registracijos [www.u-pay.lt](http://www.u-pay.lt) paskyroje procedūrą ir įsigyja (jam suteikiama) U-PAY mokėjimo priemonę.

5.2. Klientas neturi teisės pradėti naudotis U-PAY paslaugomis, jeigu jis nesusipažino ir (ar) nesutinka su bet kuria iš šių Taisyklių sąlygų.

5.3. Klientui patvirtinus Taisykles, U-PAY turi teisę atsisakyti teikti U-PAY Paslaugas naujam Klientui, jeigu toks paslaugų teikimas pažeistų kitų asmenų teises ir teisėtus interesus, ir (ar) Lietuvos Respublikos teisės aktų normas.

5.4. U-PAY ir Kliento dalykiniai santykiai prasideda Klientui pasirašius (patvirtinus) šias Taisykles ir galioja neterminuotai. Jie gali būti nutraukiami Taisyklėse ir Lietuvos Respublikos teisės aktų numatytais atvejais.

5.5. Dalykiniai santykiai ir U-PAY paslaugų teikimas gali būti nutraukiamas U-PAY sprendimu ir U-PAY piniginė uždaroma, jeigu daugiau negu 6 mėnesius Kliento piniginėje nebuvo atliekamos jokios operacijos ir sąskaitoje nebėra elektroninių pinigų.

5.6. Kliento informavimas apie nesutikimą su Taisyklėmis yra pagrindas uždaryti U-PAY piniginę.

#### **6. REGISTRACIJA U-PAY SISTEMOJE**

6.1. Kliento registracija U-PAY sistemoje atliekama per UPAY paskyrą ir vyksta tokiais etapais:

6.1.1. Klientas suveda prašomus duomenis;

6.1.2. Klientas, įdėmiai ir išsamiai perskaitęs šias Taisykles, jas patvirtina ir spaudžia „Aktyvuoti“;

6.1.3. aktyvuojama U-PAY piniginė, kuri automatiškai susiejama su konkrečia U-PAY valdymo priemone, o pastaroji su konkrečiu UI.

#### **7. U-PAY PINIGINĖ**

7.1. U-PAY piniginėje Klientas turi teisę laikyti Elektroninius pinigus, kuriuos jis gali įsigyti iš U-PAY šiose Taisyklėse numatytu būdu ir tvarka. Elektroninių pinigų įsigijimas, priklausomai nuo Kliento pasirinkto įsigijimo būdo, gali būti atlygintinas arba neatlygintinas.

7.2. U-PAY piniginė nėra banko sąskaita, joje laikomos lėšos nėra laikomos indėliu, už U-PAY piniginėje laikomas lėšas palūkanos nėra mokamos.

7.3. U-PAY piniginė yra valdoma naudojantis U-PAY mokėjimo priemone ir U-PAY paskyra.

7.4. U-PAY piniginėje gali būti tik Lietuvos Respublikos nacionalinėje valiutoje nominuotos lėšos ir visos operacijos gali būti atliekamos tik minėta valiuta.

7.5. Už Kliento atliktus bet kokius veiksmus su U-PAY pinigine atsakingu už jų pasekmes laikomas jis pats. U-PAY nėra ir negali būti laikoma atsakinga už Kliento veiksmų pasekmes.

7.6. Visos Mokėjimo operacijos iš ir į U-PAY piniginę atliekamos laikantis Taisyklių 8 dalyje įtvirtintos tvarkos.

- 7.7. U-PAY piniginiėje esantys Elektroniniai pinigai yra išperkami Taisyklėse numatytu būdu ir tvarka.
- 7.8. Jei Klientas nutraukia dalykinius santykius su U-PAY arba jie nutrūksta kitais pagrindais, Kliento U-PAY piniginiėje esančios lėšos pagal jo Prašymą yra pervedamos į Kliento banko sąskaitą arba kitą Kliento nurodytą sąskaitą.
- 7.9. Klientui U-PAY piniginiėje esančios lėšos grynais pinigais nėra išmokamos.

## **8. MOKĖJIMO OPERACIJŲ ATLIKIMO TVARKA**

- 8.1. Klientas turi teisę atlikti Mokėjimo operacijas šiose Taisyklėse numatyta tvarka ir terminais.
- 8.2. Mokėjimo operacijoms, kurios gali būti atliktos tik įvykdžius Elektroninių pinigų išpirkimą, yra taikomos Taisyklių 10 dalies nuostatos.
- 8.3. Klientas privalo nedelsdamas raštu pranešti U-PAY apie neautorizuotą ar netinkamą Mokėjimo operaciją, bet ne vėliau kaip per 13 mėnesių nuo nurašymo iš U-PAY piniginės datos (jeigu Klientas yra Vartotojas).
- 8.4. Kliento atliekamoms Mokėjimo operacijoms nustatomi žemiau nurodyti limitai:
- 8.4.1. Maksimali vieno mėnesio Mokėjimo operacijų, inicijuojamų U-PAY mokėjimo priemonėmis, suma – 150,00 Eur;
- 8.4.2. Atliekant bankinį pavedimą į U-PAY piniginę taikomas apribojimas vienos operacijos sumai, minimali pervedama suma yra 5,00 Eur, maksimali pervedama suma yra 100,00 Eur;
- 8.4.3. Maksimali pinigų suma, kuri gali būti U-PAY piniginiėje vienu metu – 150,00 Eur;
- 8.4.4. Maksimali pinigų suma, kurią Klientas ar trečiasis asmuo jo naudai turi teisę papildyti U-PAY piniginę vienu kalendorinių metų laikotarpyje – 1 000,00 Eur.
- 8.5. U-PAY turi teisę savo pasirinkimu, vienašališkai ir be išankstinio įspėjimo, jeigu tai yra būtina ginant U-PAY ir (ar) kitų asmenų teises ir teisėtus interesus, ir (ar) siekiant įgyvendinti teisės aktų reikalavimus, taikyti vieną ar kelias iš šių priemonių:
- 8.5.1. sustabdyti Mokėjimo operacijų vykdymą ir ar kitų paslaugų teikimą;
- 8.5.2. blokuoti Kliento galimybę prieiti ir naudotis U-PAY valdymo priemone;
- 8.5.3. sulaikyti Mokėjimo operacijos lėšas, jeigu dėl jų kilo ginčas arba kilo įtarimas, kad pervedamos neteisėtai įgytos lėšos.
- 8.6. Apie Taisyklių 8.5 punkte nurodytas priemones U-PAY Klientą informuoja nedelsiant, o apie galimybę susigrąžinti Klientui priklausančias lėšas U-PAY Klientą informuoja per 2 (dvi) darbo dienas nuo paslaugų teikimo sustabdymo dienos.
- 8.7. U-PAY, įtardama, kad Klientas vykdo ar per U-PAY piniginę yra ar gali būti vykdomas pinigų plovimas, terorizmo finansavimas ar kitokia nusikalstama veikla, turi teisę be įspėjimo sustabdyti kelių ar visų paslaugų teikimą Klientui nepateikiant jokio paaiškinimo ar pranešimo iki kol nebus visiškai paneigti ar patvirtinti pagrįsti įtarimai.
- 8.8. Įstatymų nustatyta tvarka U-PAY turi teisę sulaikyti Mokėjimo operacijos lėšas iki 5 (penkių) darbo dienų ar ilgesniam įstatyme nurodytam terminui.

## **9. ELEKTRONINIŲ PINIGŲ IŠPIRKIMO TVARKA**

- 9.1. U-PAY įsipareigoja išpirkti Kliento U-PAY piniginiėje turimus Elektroninius pinigus nominaliąja pinigine verte. Lėšos už išpirktus pinigus pervedamos į Kliento rašytiniame prašyme nurodytą banko sąskaitą ne vėliau kaip per tris darbo dienas po Kliento prašymo pateikimo.
- 9.2. Savo pageidavimą dėl Elektroninių pinigų išpirkimo Klientas (nepilnamečio vaiko tėvas ar globėjas) pareiškia pateikdamas U-PAY rašytinį prašymą išpirkti visus ar dalį jo turimų Elektroninių pinigų.
- 9.3. Kituose susitarimuose, sudarytuose tarp Kliento ir U-PAY, gali būti nuodyta, kad Elektroniniai pinigai išperkami kitokia tvarka ir sąlygomis nei nurodytos šiose Taisyklėse.
- 9.4. Papildomas mokestis už Elektroninių pinigų išpirkimą nėra imamas.
- 9.5. U-PAY piniginiėje esančių lėšų Klientui grynais pinigais U-PAY neišmoka. Visi mokėjimai atliekami į Kliento ar kito asmens sąskaitą.
- 9.6. Jei Klientas uždaro U-PAY piniginę arba jei nutraukia dalykinius santykius, Kliento U-PAY piniginiėje esančios lėšos pervedamos į Kliento prašyme nurodyto asmens banko sąskaitą. Tuo atveju, jeigu Klientas turi pradelstų įsipareigojimų, U-PAY turi teisę iš pervestinių (išperkamu) pinigų sumos patenkinti (įskaityti) savo reikalavimus į Klientą.
- 9.7. Jei U-PAY nepavyksta grąžinti lėšų Klientui dėl priežasčių, nepriklausančių nuo U-PAY, Klientas apie tai informuojamas. Klientas privalo nedelsdamas nurodyti sąskaitą ar pateikti papildomą informaciją, būtiną lėšoms grąžinti (mokėjimui atlikti).

## **10. PASLAUGŲ KAINA IR ATSISKAITYMO TVARKA**

- 10.1. Klientas, norėdamas papildyti U-PAY piniginę, naudojasi NEO Finance, AB paslaugomis, ir už sąskaitos papildymą šiai bendrovei (NEO Finance, AB) moka dešimt euro centų (0,1 eur).
- 10.2. Klientas įsipareigoja visais atvejais, prieš pradėdamas naudotis konkrečiomis U-PAY paslaugomis, įsitikinti, ar jos nėra apmokestintos, jeigu taip, tai kokia yra jų kaina.



10.3. Jeigu Kliento U-PAY piniginiėje nebuvo vykdomos Mokėjimo operacijos daugiau kaip 6 mėnesius ir U-PAY piniginiėje yra Elektroninių pinigų likutis, U-PAY taiko mėnesinį 5 EUR Kliento U-PAY piniginės administravimo mokesį. Laikoma, kad nebuvo vykdomos Mokėjimo operacijos, jeigu nebuvo vykdomi atsiskaitymai už paslaugas ar perkamas prekes, nebuvo papildoma U-PAY piniginė. Elektroninių pinigų išpirkimo operacija Kliento iniciatyva ir administravimo mokesčio nuskaitymas šiame kontekste nelaikoma Mokėjimo operacija Elektroniniais pinigais.

10.4. 3 punkte minimas U-PAY piniginės mėnesinis administravimo mokesis nurašomas nuo U-PAY piniginės kiekvieno mėnesio paskutinę darbo dieną be atskiro Kliento sutikimo. Jeigu lėšų mėnesiniui mokesčiui sumokėti nepakanka, nurašomos tuo momentu piniginiėje esančios lėšos ir Klientui skola nekaupiamą.

10.5. Elektroninių pinigų išpirkimui mokesčiai netaikomi.

10.6. Elektroniniai pinigai išperkami iš aktyvuotų U-PAY piniginių.

## **11. KLIENTO TEISĖS IR ĮSIPAREIGOJIMAI**

11.1. Klientas turi teisę pasinaudoti visomis Lietuvos Respublikos teisės aktuose ir šiose Taisyklėse įtvirtintomis Kliento teisėmis.

11.2. Kliento atliekamoms Mokėjimo operacijoms yra taikomi šiose Taisyklėse nurodyti apribojimai.

11.3. Klientas, atsižvelgiant į tai, kad jo tapatybė nėra nustatyta naudojant sustiprintą tapatybės nustatymo procedūrą, negali pasinaudoti žemiau nurodytomis teisėmis:

11.3.1. reikalauti, kad U-PAY įrodytų, jog mokėjimo operacijos autentiškumas buvo patvirtintas, ji buvo tinkamai užregistruota, įrašyta į sąskaitas ir jos nepaveikė techniniai arba kiti trikdžiai tuo atveju, jeigu Klientas mano, kad tai ne jis autorizavo mokėjimo operaciją iš ar į U-PAY pinigines;

11.3.2. reikalauti, kad U-PAY sugrąžintų Klientui neautorizuotos Mokėjimo operacijos sumą ir atkurtų U-PAY pinigines, iš kurios ta suma buvo nurašyta, likutį, kuris būtų, jeigu neautorizuota Mokėjimo operacija nebūtų buvusi atlikta, tame tarpe ir tais atvejais, kai Mokėjimo operacija buvo atlikta dėl Kliento prarastos ar pavogtos U-PAY mokėjimo priemonės panaudojimo ar neteisėto mokėjimo priemonės įgijimo, jei Klientas neapsaugojo U-PAY mokėjimo priemonės saugumo požymių;

11.3.3. kitomis teisėmis, nurodytomis Lietuvos Respublikos mokėjimų įstatyme, kurios nėra suteikiamos arba gali būti nesuteikiamos anoniminių mokėtojų atžvilgiu.

11.4. Klientas įsipareigoja:

11.4.1. laikytis Taisyklių, įstatymų ir kitų teisės aktų reikalavimų;

11.4.2. nepažeisti U-PAY ir trečiųjų asmenų teisių ir teisėtų interesų;

11.4.3. jokioms aplinkybėms esant neteikti U-PAY ir tretiesiems asmenims melagingos, klaidinančios ar neteisingos informacijos;

11.4.4. neplatinti kompiuterinių virusų ar imtis kitų priemonių, kurios galėtų sutrikdyti sistemų darbą, pakenkti ar sunaikinti informaciją bei sukelti kitokią žalą U-PAY sistemai, įrangai ar informacijai;

11.4.5. nesiimti bet kokių kitų tyčinių veiksmų, kurie sutrikdytų U-PAY paslaugų teikimą Klientui ar tretiesiems asmenims ar sutrikdytų U-PAY sistemos veikimą;

11.4.6. nenaudoti U-PAY paslaugų teikiant ar gaunant įstatymų uždraustas ar viešajai tvarkai ir gerai moralei prieštaraujančias paslaugas/prekes.

11.5. Klientas, turintis teisę naudotis U-PAY mokėjimo priemone, turi šias pareigas:

11.5.1. rūpestingai saugoti bei niekam neperduoti U-PAY mokėjimo priemonės, neatskleisti jos valdymo duomenų (slaptažodžių ir (ar) kitų);

11.5.2. imtis visų veiksmų užtikrinti personalizuotus U-PAY valdymo priemonės saugumo požymius: saugoti ir neatskleisti tretiesiems asmenims UPAY paskyros prisijungimo vardo ir slaptažodžio.

11.5.3. sužinojęs apie U-PAY mokėjimo priemonės praradimą, vagystę arba neteisėtą įgijimą ar neautorizuotą jo naudojimą, nedelsiant apie tai pranešti mokymosi įstaigai, kurioje mokosi Klientas ar jo vaikas/globotinis.

11.6. Klientas, pats atlikęs 11.5.1 (ar) 11.5.2 punktuose nurodytus veiksmus ir (ar) galėjęs, bet neužkirtęs jiems kelio, ir (ar) juos atlikus dėl Kliento didelio neatsargumo, pilna apimtimi prisiima dėl to patirtus nuostolius, bei įsipareigoja atlyginti kitų asmenų nuostolius, jeigu jie buvo patirti dėl minėtų Kliento veikų.

11.7. U-PAY nedelsiant informuoja kompetentingas valstybines institucijas, jeigu jai tampa žinoma, jog Klientas vykdo įstatymams priešingą veiklą.

11.8. Klientas privalo ne rečiau kaip vieną kartą per mėnesį UPAY paskyroje tikrinti informaciją apie U-PAY piniginiėje atliktas Mokėjimo operacijas.

11.9. Klientas privalo raštu (per mokymosi įstaigą, kurioje mokosi Klientas ar jo vaikas/globotinis) pranešti U-PAY apie neautorizuotas ar netinkamai atliktas Mokėjimo operacijas, o taip pat apie bet kokias kitas klaidas, neatitikimus ar netikslumus U-PAY piniginės išrašė. Pranešimas turi būti pateikiamas nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 60 kalendorinių dienų nuo dienos, kai U-PAY, Kliento nuomone, atliko neautorizuotą Mokėjimo operaciją ar netinkamai atliko Mokėjimo operaciją.

11.10. Klientas, nesilaikantis Taisyklių sąlygų, gali būti pašalintas iš U-PAY sistemos, nutraukiant su juo dalykinius santykius, bei iš jo pareikalauta atlyginti visus tiesioginius ir netiesioginius nuostolius.

## 12. U-PAY PINIGINĖS PAPILDYMAS IR APSAUGOS PRIEMONĖS

12.1. Klientas privalo nedelsdamas raštu pranešti mokymosi įstaigai, kurioje mokosi Klientas ar jo vaikas/globotinis, apie jam priklausančios U-PAY mokėjimo priemonės vagystę ar praradimą kitu būdu.

12.2. U-PAY turi teisę blokuoti U-PAY piniginę (t.y., visiškai ar iš dalies sustabdyti Mokėjimo operacijas U-PAY piniginėje) ir (ar) U-PAY mokėjimo priemonę (t.y., visiškai ar iš dalies uždrausti ja naudotis), ir (ar) kitą U-PAY valdymo priemonę:

12.2.1. dėl objektyviai pagrįstų priežasčių, susijusių su U-PAY piniginėje esančių lėšų ir (ar) U-PAY valdymo priemonių saugumu;

12.2.2. dėl įtarimo neteisėto ar nesąžiningo U-PAY piniginėje esančių lėšų ir (ar) U-PAY valdymo priemonės naudojimo arba dėl labai padidėjusios rizikos, kad Klientas gali nesugebėti tinkamai įvykdyti savo mokėjimo įsipareigojimo;

12.2.3. jei Klientas nesilaiko Taisyklių sąlygų;

12.2.4. jei U-PAY turi pagrįstą įtarimą, kad U-PAY piniginėje esančiomis lėšomis ir (ar) U-PAY valdymo priemone gali neteisėtai pasinaudoti tretieji asmenys;

12.2.5. jei U-PAY turi pagrįstą įtarimą, kad U-PAY piniginė ir (ar) U-PAY valdymo priemonė gali būti naudojama ar yra panaudota nusikalstamai veikai vykdyti;

12.2.6. jei U-PAY pateikiama prieštaringa informacija apie asmenis, turinčius teisę atstovauti Klientui;

12.2.7. Lietuvos Respublikos įstatymų, kitų teisės aktų ir sutartyje ar kitose su U-PAY sudarytose sutartyse nustatytais atvejais.

12.3. Pirmiau nustatytais atvejais U-PAY informuoja Klientą (per mokymosi įstaigą, kurioje mokosi Klientas ar jo vaikas/globotinis) apie U-PAY piniginės ir (ar) U-PAY mokėjimo priemonės blokavimą ir blokavimo priežastis, jei įmanoma, iki blokuodama U-PAY piniginę ir (ar) U-PAY mokėjimo priemonę ir ne vėliau kaip tuoj pat ją užblokavusi, išskyrus atvejus, kai tokios informacijos pateikimas susilpnintų saugumo priemones ar būtų draudžiamas pagal kitus teisės aktus.

12.4. U-PAY panaikina U-PAY piniginės ir (ar) U-PAY mokėjimo priemonės blokavimą, kai nebelieka U-PAY piniginės ir (ar) U-PAY mokėjimo priemonės blokavimo priežasčių.

12.5. Kliento iniciatyva U-PAY piniginė ir (ar) U-PAY mokėjimo priemonė blokuojama, jei Klientas pateikia mokymosi įstaigai, kurioje mokosi Klientas ar jo vaikas/globotinis atitinkamą prašymą) ar praneša, kad Klientui suteikta U-PAY mokėjimo priemonė yra pavogta ar kitu būdu prarasta, ar U-PAY piniginėje esančios lėšos ir (ar) U-PAY valdymo priemonė naudojama ar gali būti naudojama kitu neteisėtu būdu. Mokymosi įstaiga, kurioje mokosi Klientas ar jo vaikas/globotinis turi teisę reikalauti, kad Kliento žodžiu pateiktas prašymas blokuoti U-PAY piniginę ir (ar) U-PAY mokėjimo priemonę būtų vėliau patvirtintas raštu ar kitu mokymosi įstaigai priimtiniu būdu. Jeigu U-PAY piniginė ir (ar) U-PAY mokėjimo priemonė buvo blokuota Kliento iniciatyva, mokymosi įstaiga gali atšaukti blokavimą arba išduoti (organizuoti išdavimą) naują U-PAY mokėjimo priemonę tik gavusi Kliento prašymą raštu.

12.6. U-PAY piniginės papildymas gali būti **atliekamas tik per UPAY paskyrą**, naudojantis NEO Finance, AB paslaugomis. U-PAY piniginės negalima papildyti jokių kitu būdu.

## 13. SUTIKIMAS TVARKYTI ASMENS DUOMENIS

13.1. Klientas sutinka, kad U-PAY tvarkytų jo ir/ar jo vaiko/globotinio asmens duomenis, tikslu suteikti jam U-PAY paslaugas, bei vykdyti kitus įsipareigojimus.

13.2. U-PAY kaip duomenų valdytojas gerbia visų fizinių asmenų (įskaitant, savo Klientų, suaugusiųjų ir vaikų) privatumą ir įsipareigoja užtikrinti Kliento ir Kliento vaikų/globotinių asmens duomenų saugumą naudojantis teikiamomis U-PAY paslaugomis ir (ar) kreipiantis į U-PAY.

13.3. Kliento asmens duomenų tvarkymą nustato **2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (toliau – BDAR)**, Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymas, kiti teisės aktai, reglamentuojantys tokių duomenų rinkimą, taip pat šios Taisyklės. U-PAY ir Klientų atskiruose susitarimuose, konkrečiam Klientui pateikiamoje informacijoje konkretaus Kliento asmens duomenų tvarkymo veiksmai gali būti detalizuoti ir konkretizuoti.

13.4. Kliento asmens duomenys gali būti tvarkomi, kai:

13.4.1. Klientas duoda sutikimą tvarkyti asmens duomenis tam tikrais tikslais;

13.4.2. Kliento asmens duomenų tvarkymas yra būtinas teikti U-PAY paslaugoms;

13.4.3. siekiama apsaugoti Kliento esminius interesus;

13.4.4. Kliento asmens duomenis reikia tvarkyti dėl teisėto intereso, kurio siekia U-PAY arba trečiasis asmuo, kuriam teikiami asmens duomenys, ir jei Kliento interesai nėra svarbesni;

13.4.5. Kliento asmens duomenis tvarkyti yra būtina U-PAY vykdamas teisės aktų nustatytus reikalavimus.

13.5. Asmens duomenys gali būti renkami ir tvarkomi šiais būdais:

13.5.1. Klientui pildant U-PAY paskyroje esančius dokumentus (prašymus, paraiškas, anketas ir pan.);

- 13.5.2. Klientui pateikiant asmens duomenis bendravimo su U-PAY darbuotojais ar atstovais metu.
- 13.6. U-PAY, tvarkydama asmens duomenis, užtikrina kiekvieno asmens privataus gyvenimo neliečiamumo teisę, griežtai laikosi BDAR, Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymo ir kitų teisės aktų reikalavimų, taip pat šių **principų**:
- 13.6.1. Teisėtumo, sąžiningumo ir skaidrumo;
  - 13.6.2. Tikslumo apribojimo;
  - 13.6.3. Duomenų kiekio mažinimo;
  - 13.6.4. Tikslumo;
  - 13.6.5. Saugojimo trukmės apribojimo;
  - 13.6.6. Vientisumo ir konfidencialumo;
  - 13.6.7. Atskaitomybės.
- 13.7. U-PAY Kliento asmens duomenis tvarko šiais **tikslais**:
- 13.7.1. vykdyti U-PAY įsipareigojimus, kylančius iš Taisyklių:
    - 13.7.1.1. Blokuoti U-PAY mokėjimo priemonę;
    - 13.7.1.2. Gražinti lėšas, esančias U-PAY mokėjimo priemonėje.
  - 13.7.2. vykdyti galiojančiuose teisės aktuose numatytas U-PAY pareigas;
  - 13.7.3. saugoti ir ginti pažeistas U-PAY ir (ar) Kliento teises ir teisėtus interesus;
  - 13.7.4. kitais tikslais numatytais Lietuvos Respublikos teisės aktuose.
- 13.8. Asmens duomenų tvarkymas 13.7.1 punkte nustatytu tikslu:
- 13.8.1. U-PAY tvarko šiuos Kliento asmens duomenis: vardas, pavardė, elektroninio pašto adresas, Kliento el. pinigų ar kredito įstaigoje turimos sąskaitos, į kurią iš U-PAY sąskaitos bus atliekamas pavedimas, numeris, U-PAY sąskaitos numeris, šios sąskaitos išrašas ir pinigų apyvarta joje, Kliento vaiko/globotinio vardas, pavardė, gimimo data, Kliento vaiko/globotinio mokėjimo priemonės galiojimo data.
  - 13.8.2. Šiame Privatumo politikos skyriuje nurodytais tikslais asmens duomenys tvarkomi, kol tęsiasi dalykiniai santykiai ir Klientas naudoja U-PAY paslaugomis, o santykiams pasibaigus, surinkti asmens duomenys saugomi 10 (dešimt) metų po dalykinių santykių pabaigos.
- 13.9. Klientas patvirtina, kad jam žinoma ir jis sutinka, jog U-PAY jo asmens duomenis perduotų tretiesiems asmenims, jeigu toks perdavimas yra privalomas pagal Lietuvos Respublikos teisės aktų reikalavimus arba būtinas siekiant užtikrinti Kliento interesus, tame tarpe suteikti jam U-PAY paslaugas.
- 13.10. Kliento asmens duomenys gaunami tiesiogiai iš Kliento, jam kreipiantis į U-PAY, registruojantis U-PAY paskyroje, pildant paraiškas, prašymus per UPAY paskyrą, pateikiant U-PAY prašomus dokumentus ar kitu būdu U-PAY pateikiant savo duomenis.
- 13.11. Klientas sutinka, kad U-PAY Kliento asmens duomenis gautų iš viešųjų registrų bei kitų duomenų bazių, kuriose yra tvarkomi Kliento asmens duomenys, jeigu tokie duomenys U-PAY yra būtini pagal Lietuvos Respublikos teisės aktų reikalavimus arba siekiant užtikrinti Kliento interesus, tame tarpe suteikti jam U-PAY paslaugas.
- 13.12. Klientas turi visas Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatyme, BDAR ir kituose teisės aktuose įtvirtintas teises, įskaitant teisę:
- 13.12.1. susipažinti su U-PAY tvarkomais savo asmens duomenimis ir gauti informaciją, iš kokių šaltinių ir kokie Kliento asmens duomenys buvo surinkti, koku tikslu jie tvarkomi ir kam teikiami;
  - 13.12.2. reikalauti ištaisyti, sunaikinti savo asmens duomenis arba apriboti, išskyrus saugojimą, savo asmens duomenų tvarkymo veiksmus, kai duomenys tvarkomi nesilaikant BDAR ar kitų įstatymų nuostatų;
  - 13.12.3. nesutikti, kad būtų taikomas tik automatizuotas duomenų tvarkymas, įskaitant profiliavimą;
  - 13.12.4. įgyvendinti savo teisę į duomenų perkeliamumą;
  - 13.12.5. įgyvendinti teisę būti „pamirštam“;
  - 13.12.6. skųsti U-PAY kaip duomenų valdytojo veiksmus Lietuvos Respublikos Valstybinei duomenų apsaugos inspekcijai.
- 13.13. Savo teises įgyvendinti galite bet kuriuo metu atvykę į UAB „UCS Baltic“ (U-PAY) buveinę adresu Ulonų g. 5, Vilnius, ir pateikę laisvos formos rašytinį prašymą kartu su savo asmens tapatybę patvirtinančiu dokumentu.
- 13.14. Teisę reikalauti sunaikinti savo asmens duomenis arba apriboti, išskyrus saugojimą, savo asmens duomenų tvarkymo veiksmus Klientas gali įgyvendinti šia tvarka:
- 13.14.1. Jeigu Klientas mano, kad jo asmens duomenys yra tvarkomi neteisėtai, nesąžiningai, ir dėl to kreipėsi į U-PAY, U-PAY patikrina asmens duomenų tvarkymo teisėtumą, sąžiningumą. Klientui raštu paprašius bei U-PAY nustačius, kad duomenys buvo surinkti neteisėtai ir nesąžiningai, U-PAY sunaikins neteisėtai ir nesąžiningai sukauptus asmens duomenis ar sustabdys tokių asmens duomenų tvarkymo veiksmus, išskyrus saugojimą.
  - 13.14.2. Asmens duomenis, kurių tvarkymo veiksmai apriboti, U-PAY saugos tol, kol jie bus sunaikinti (duomenų subjekto prašymu arba pasibaigus duomenų saugojimo terminui), kiti tvarkymo veiksmai su tokiais asmens duomenimis gali būti atliekami tik:
    - 13.14.2.1. turint tikslą įrodyti aplinkybes, dėl kurių asmens duomenų tvarkymo veiksmai buvo apriboti ;
    - 13.14.2.2. jei Klientas duoda rašytinį sutikimą toliau tvarkyti savo asmens duomenis;

13.14.2.3. jei reikia apsaugoti U-PAY ar trečiųjų asmenų teises ar teisėtus interesus.

13.14.3. Ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) dienų U-PAY praneša Klientui apie Kliento prašymu atliktą ar neatliktą duomenų subjekto asmens duomenų sunaikinimą ar asmens duomenų tvarkymo veiksmų apribojimą.

13.15. U-PAY, veikdama kaip duomenų valdytojas, turi teisę motyvuotai atsisakyti įgyvendinti Kliento teisę apriboti duomenų subjekto duomenų tvarkymą esant BDAR nustatytiems pagrindams, įskaitant, bet neapsiribojant, jei tolesnis duomenų tvarkymas, saugojimas yra būtinas U-PAY siekiant pareikšti, vykdyti ar apginti teisėtus interesus.

13.16. U-PAY atsisakymas įgyvendinti Kliento kaip duomenų subjekto teises gali būti skundžiamas Lietuvos Respublikos Valstybinei duomenų apsaugos inspekcijai.

13.17. Informacija apie Kliento duomenų tvarkymą Klientui teikiama, duomenų tvarkymo teisėtumas ir sąžiningumas tikrinamas, duomenų tvarkymo veiksmai nutraukiami, duomenys sunaikinami neatlygintinai.

13.18. U-PAY imasi visų būtinų, protingų ir pagrįstų priemonių, kad užtikrintų Kliento asmens duomenų apsaugą ir tvarkymo teisėtumą.

13.19. U-PAY įsipareigoja tvarkyti asmens duomenis griežtai ir be jokių išlygų laikydamosi Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymo bei kitų teisės aktų nuostatų.

13.20. U-PAY įsipareigoja tvarkyti tik tiek asmens duomenų, kiek yra būtina tam, kad galėtų tinkamai įvykdyti visas priimtas prievoles pagal Taisykles ir (ar) kitus privalomus dokumentus.

#### **14. TAISYKLIŲ SĄLYGŲ KEITIMAS**

14.1. U-PAY turi teisę pakeisti Taisykles ir (ar) kitus su dalykiniais santykiais susijusius dokumentus (kainyną ir kt.), apie pakeitimą informavus Klientą ne vėliau kaip likus 30 kalendorinių dienų iki pakeitimo įsigaliojimo dienos. Minėtas pranešimas apie Taisyklių ir (ar) kitų susijusių dokumentų pakeitimą skelbiamas UPAY paskyroje. UPAY paskyroje paskelbtas pranešimas laikomas tinkamu (raštišku) Kliento informavimu apie vienašališką Taisyklių ir (ar) kitų susijusių dokumentų pakeitimą. Laikoma, kad Klientas sutinka su šiais pakeitimais, jeigu jis iki pakeitimų įsigaliojimo dienos U-PAY nepraneša, jog su jais nesutinka. Šiuo atveju Klientas turi teisę nedelsdamas ir nemokėdamas jokio komisinio atlyginimo nutraukti dalykinius santykius ir sutikimą su Taisyklėmis, raštu informuodamas U-PAY, iki dienos, kurią bus pradėti taikyti pakeitimai.

14.2. Klientui nepasinaudojus teise nutraukti dalykinius santykius ir atšaukti sutikimą su Taisyklėmis iki pakeitimų įsigaliojimo, laikoma, kad Klientas sutinka su atliktais pakeitimais.

#### **15. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ**

15.1. U-PAY neįsipareigoja užtikrinti nepertraukiamo U-PAY sistemos ir U-PAY valdymo priemonės veikimo, kadangi U-PAY sistemos veikimui gali daryti įtaką veiksniai, kurie nepriklauso nuo U-PAY valios. Tačiau U-PAY įsipareigoja dėti visas protingas pastangas, kad užtikrintų kiek įmanoma sklandesnę U-PAY sistemos ir U-PAY valdymo priemonės veikimą, tačiau U-PAY, visais atvejais, neatsako už pasekmes, atsiradusias dėl U-PAY sistemos veiklos ir U-PAY valdymo priemonės veikimo sutrikimų.

15.2. U-PAY neatsako už Kliento turėtas papildomas išlaidas ar patirtus netiesioginius nuostolius (negautas pajamas, pelną ar pan.), susijusius su neatlikta ar netinkamai atlikta Mokėjimo operacija.

15.3. U-PAY Sistemos ir (ar) ir U-PAY valdymo priemonės veikimo sutrikimu nėra laikomi atvejai, kai U-PAY laikinai, tačiau ne ilgiau kaip 24 valandas riboja prisijungimą prie U-PAY sistemos ir (ar) U-PAY paskyros dėl U-PAY sistemos ir (ar) U-PAY paskyros remonto, tobulinimo darbų ir kitų panašių atvejų, ir jeigu apie tokius atvejus U-PAY informuoja Klientą mažiausiai prieš 2 (dvi) kalendorines dienas.

15.4. U-PAY neatsako už pasekmes:

15.4.1. kylančias U-PAY teisėtai nutraukus dalykinius santykius, panaikinus Kliento U-PAY valdymo priemonę ar apribojus priėjimą prie jos, taip pat apribojus (nutraukus) dalies paslaugų teikimą;

15.4.2. kylančias dėl bet kokių U-PAY įsipareigojimų vykdymo sutrikimo dėl priežasčių, kurias sukėlė trečioji šalis, kurios U-PAY nekontroliuoja;

15.4.3. kitais Taisyklėse ir (ar) teisės aktuose numatytais atvejais.

15.5. Jei Klientas yra vartotojas, Klientui tenka dėl neautorizuotų mokėjimo operacijų atsiradę nuostoliai iki 150,00 Eur, jei tie nuostoliai patirti dėl:

15.5.1. prarastos ar pavogtos U-PAY mokėjimo priemonės panaudojimo;

15.5.2. neteisėto U-PAY mokėjimo priemonės įgijimo, jei klientas neapsaugojo personalizuotų saugumo požymių.

15.6. Klientui tenka visi dėl neautorizuotų Mokėjimo operacijų atsiradę nuostoliai, jei Klientas juos patyrė veikdamas nesąžiningai, dėl didelio neatsargumo ar tyčios neįvykdęs kitų Taisyklėse nustatytų pareigų.

15.7. U-PAY visais atvejais atsakys tik už tuos nuostolius, kurie buvo tiesiogiai patirti dėl Taisyklių pažeidimo ir tik tokia apimtimi, kiek U-PAY galėjo protingai numatyti pažeidimo metu ar prieš pažeidimą.

15.8. U-PAY atsakomybės ribojimai nebus taikomi, jeigu tokius ribojimus draudžia taikytina teisė.

15.9. U-PAY neatsako už Kliento nuostolius, patirtus dėl U-PAY piniginės ir (ar) U-PAY mokėjimo priemonės blokavimo, bei nemoka netesybų, jei blokuojama buvo Taisyklėse nustatyta tvarka ir esant Taisyklėse nustatytomis sąlygomis.

## **16. NENUGALIMA JĖGA (*FORCE MAJEURE*)**

16.1. Šalis atleidžiama nuo atsakomybės už Taisyklių nevykdymą, jei ji įrodo, kad tai įvyko dėl nenugalimos jėgos aplinkybių, įrodytų Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka. Klientas apie atsiradusias nenugalimos jėgos aplinkybes privalo raštu pranešti U-PAY per 10 (dešimt) kalendorinių dienų nuo šių aplinkybių atsiradimo dienos. U-PAY apie atsiradusias nenugalimos jėgos aplinkybes praneša Klientui elektroniniu paštu (jeigu nurodytas) ir (ar) U-PAY paskyroje.

## **17. PRETENZIJŲ PAREIŠKIMAS**

17.1. U-PAY netinkamai ir nekokybiškai suteikus U-PAY paslaugą ar netinkamai vykdant kitus įsipareigojimus, Klientas gali pateikti pretenziją U-PAY. Ši ikiteisminė ginčo sprendimo procedūra yra privaloma prieš kreipiantis į teismą.

17.2. Nuo pretenzijoje skundžiamų veiksmų turi būti praėję ne daugiau kaip 6 (šeši) mėnesiai.

17.3. Klientas savo pretenziją U-PAY turi pateikti raštu, kartu pateikdamas pretenzijos aplinkybes pagrindžiančius tinkamai patvirtintus dokumentus. Klientas įsipareigoja pateikti tik pagrįstas ir motyvuotas pretenzijas. Klientas neturi teisės piktnaudžiauti pretenzijų pateikimu, tame tarpe, pateikti aiškiai nepagrįstas ir (ar) nemotyvuotas pretenzijas.

17.4. Aiškiai nepagrįstos ir (ar) nemotyvuotos pretenzijos nėra nagrinėjamos.

17.5. Kliento pretenziją U-PAY nagrinėja nemokamai.

17.6. Pretenzijai išnagrinėti nustatomas iki 30 (trisdešimt) dienų terminas, išskyrus atvejus, kai įstatymai nustato kitaip.

17.7. Jeigu U-PAY pretenzijos išnagrinėjimo rezultatas netenkina Kliento, jis turi teisę kreiptis į teismą.